



MANUALE D'USO
USER MANUAL
NAVODILA ZA UPORABO
PRIRUČNIK ZA UPORABU



aspirapolvere ciclonico senza sacco
cyclonic vacuum cleaner bagless
ciklonski sesalnik brez vrečke
ciklonski usisavač bez vrećice

CODICE ART.: 146425.01

220-240V~

50-60Hz

800W

Emissioni orarie indirette pari a 0,284 kgCO₂/h





La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.

aspirapolvere ciclonico senza sacco



- Sicurezza verificata
- Provato nell'uso
- Emissioni indirette di CO₂ quantificate

Il logo IMQ Verified attesta la conformità
di questo prodotto a quanto dichiarato a fianco del logo
secondo requisiti di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su **www.eurospin.it** trovi
la versione digitale del manuale d'uso

☎045.7862000

Dal lunedì al sabato:
9.00-13.30 e 15.30-19.00

INDICE

AVVERTENZE IMPORTANTI	1
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	3
ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE	4
UTILIZZO DELL'APPARECCHIO	4
CONTROLLO ASPIRAZIONE	5
ACCESSORI	5
DOPO AVER USATO L'ASPIRAPOLVERE	6
TRASPORTO DELL'ASPIRAPOLVERE	6
PULIZIA E MANUTENZIONE	6
COME SVUOTARE IL CONTENITORE DELLA POLVERE	7
COME PULIRE IL FILTRO DELL'ARIA DI USCITA	8
COME PULIRE L'ASPIRAPOLVERE	8
COME PULIRE LE SPAZZOLE	8
DATI TECNICI	9
GARANZIA	9
CARATTERISTICHE	9

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO:

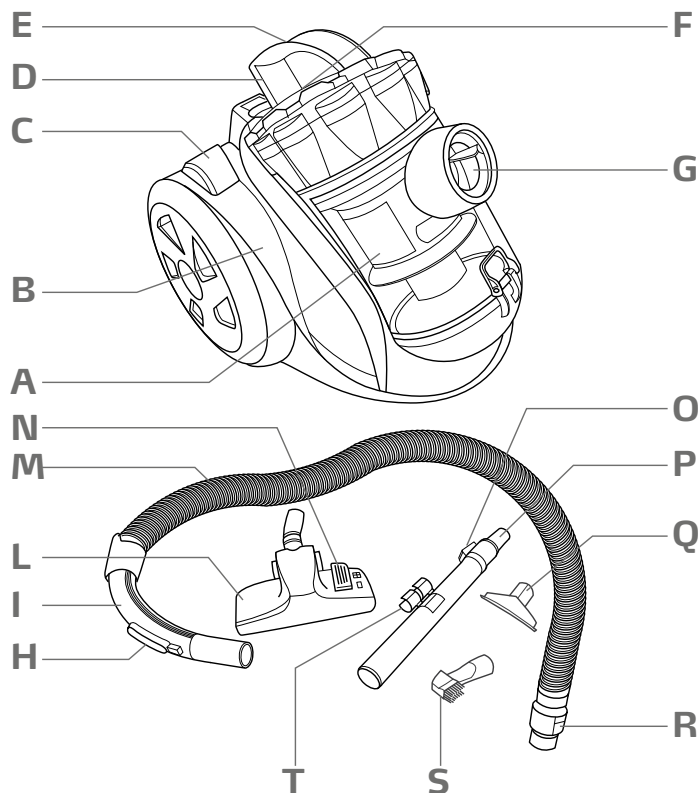
Durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari:

1. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
2. Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU.
3. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per l'aspirazione delle polveri delle superfici domestiche. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
4. Non aspirare cenere calda, pezzi grossi di vetro, calcinacci, oggetti appuntiti o taglienti e liquidi.
5. Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
6. Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
7. L'apparecchio non deve essere usato senza filtri, oppure se i filtri sono rotti o danneggiati.
8. Non aspirare mai su superfici bagnate.
9. Non aspirare mai liquidi.
10. **NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA OD ALTRI LIQUIDI.**
11. Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.
12. Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
13. Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
14. Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
15. Staccare sempre la spina per la pulizia dell'apparecchio o il cambio dei filtri.

- 16. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- 17. Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
- 18. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
- 19. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
- 20. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- 21. Questo prodotto è previsto per esclusivo impiego domestico.
- 22. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente dopo ogni uso.
- 23. Nel caso in cui si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
- 24. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



- A Contenitore polvere
- B Corpo dell'apparecchio
- C Interruttore a pedale riavvolgimento cavo
- D Pulsante blocco/sblocco contenitore polvere
- E Impugnatura contenitore polvere
- F Interruttore a pedale accensione / spegnimento
- G Attacco manicotto aspirazione
- H Valvola aria secondaria
- I Impugnatura
- L Spazzola pavimenti / tappeti
- M Manicotto aspirazione
- N Selettore pavimenti duri / tappeti
- O Dispositivo di scorrimento
- P Tubo telescopico
- Q Aspiratore piccolo
- R Pulsanti di sblocco
- S Aspiratore fessure con spazzolino
- T Attacco per accessori

ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

Attenzione:

Prima di applicare o rimuovere gli accessori, assicurarsi sempre che sia stata disinserita la spina dell'aspirapolvere dalla presa.

- Inserire il manicotto (M) nell'apposito attacco (G) e premerlo fino allo scatto del blocco.
- Per rimuoverlo, è necessario premere contemporaneamente i due pulsanti di sblocco (R) ed estrarlo (Fig. 2).
- Inserire il tubo telescopico (P) sull'impugnatura (Fig. 3).
- Spingere il dispositivo di scorrimento (O) in avanti ed estrarre la parte inferiore del tubo fino alla lunghezza desiderata (Fig. 4). Nel caso si voglia accorciare procedere in senso opposto.
- Inserire l'accessorio desiderato sul tubo telescopico.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Attenzione:

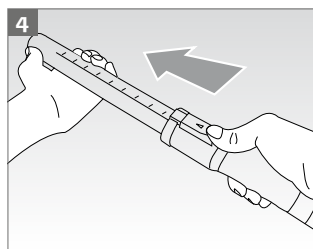
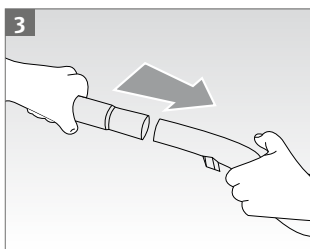
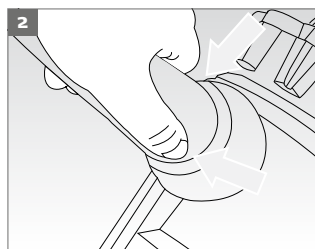
Prima di usare l'aspirapolvere, rimuovere gli oggetti grandi o appuntiti dal pavimento, per evitare ogni possibile danno all'aspirapolvere stesso.

Prima di utilizzare questo apparecchio innanzitutto svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo elettrico e inserire la spina. Per accendere l'apparecchio premere con il piede l'interruttore (F) sull'aspirapolvere. L'apparecchio è dotato di apposite ruote a scorrimento che permettono di trascinare comodamente il prodotto durante l'uso.

IMPORTANTE: E' possibile avvertire un sibilo che cesserà dopo pochi secondi.

Attenzione:

Spegnere immediatamente l'aspirapolvere se i bocchettoni dell'aria, le spazzole o il tubo telescopico sono occlusi. Prima di riaccendere l'aspirapolvere rimuovere ciò che ha causato l'occlusione.



Controllo aspirazione

La valvola dell'aria secondaria (H) si trova sull'impugnatura (I) e viene utilizzata per regolare la forza d'aspirazione.

- Maggiore è l'apertura della valvola, minore è la forza d'aspirazione e viceversa.
- Per aprire la valvola, è necessario sospendere la leva verso l'alto, per chiuderla verso il basso.

La regolazione della valvola è funzionale al tipo di superficie:

- Forza minima per tende e materiali delicati.
- Forza media per cuscini, materassi, tappeti.
- Forza massima per pavimenti in mattonelle, legno o altro materiale robusto molto sporco.

Attenzione:

Spegnere immediatamente l'aspirapolvere qualora i bocchettoni dell'aria, le spazzole o il tubo telescopico risultino occlusi. Prima di accendere nuovamente l'aspirapolvere rimuovere ciò che ha causato l'occlusione.

Accessori

Tubo telescopico (P)

Inserire il tubo prolunga sull'impugnatura e installare successivamente l'accessorio desiderato. Una volta inserito l'accessorio, è possibile estendere il tubo telescopico agendo sulla relativa leva a scatto (Fig. 4) fino alla lunghezza desiderata. Rilasciare la leva per fermarlo nella posizione desiderata.

Spazzola per pavimenti / tappeti (L)

L'uso della spazzola è consigliato per una migliore pulizia e conservazione dei pavimenti lisci, come il PVC, il parquet o le mattonelle. È adatta anche alla pulizia di tappeti, di zone ampie e di angoli difficili da raggiungere. La spazzola è dotata di ruote per favorire la scorrevolezza su tutti i tipi di superfici. Scegliere la sporgenza desiderata delle setole, in base al tipo di superficie da pulire, agendo sul selettore all'estremità della spazzola sull'apposito simbolo (Fig. 5- 6):

- pavimenti 
- tappeti 

Aspiratore fessure con spazzolino (S)

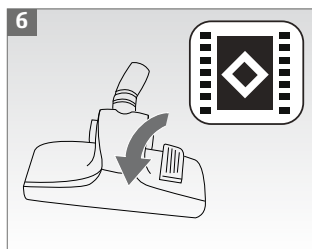
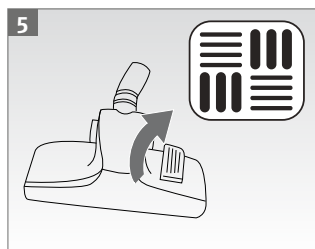
Adatto per aspirare fra le pieghe dei tessuti, giunture, angoli o nicchie che non possono essere raggiunte dall'aspiratore per pavimenti. Questo accessorio può essere applicato anche direttamente sull'impugnatura (I).

Aspiratore piccolo (Q)

Utile a rimuovere la polvere da libri o oggetti delicati come cornici di quadri, ecc..

Adatto alla pulizia di mobili rivestiti di tappezzeria, materassi, cuscini, tende, ecc...

Questo accessorio può essere applicato anche direttamente sull'impugnatura (I).



Dopo aver usato l'aspirapolvere

Per spegnere l'apparecchio usare l'interruttore a pedale (F).

Successivamente disinserire la spina dalla presa e tenendo premuto il pulsante a pedale (C) posto sull'apparecchio il cavo si riavvolgerà automaticamente.

Attenzione:

Durante il riavvolgimento, direzionare il cavo con una mano in modo da evitare di ferirsi.

Riporre quindi l'apparecchio, inserendo eventualmente la spazzola pavimenti / tappeti (L) nel relativo gancio posto nella parte posteriore dell'apparecchio (Fig. 7) e gli accessori nell'apposito attacco (T) da porsi sul tubo telescopico (Fig. 8)

Trasporto dell'aspirapolvere

Per il trasporto servirsi dell'apposita maniglia posta sulla parte alta (E) dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione:

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

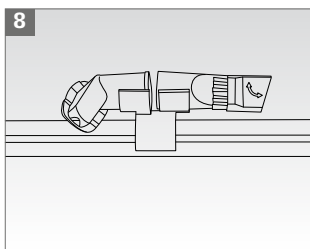
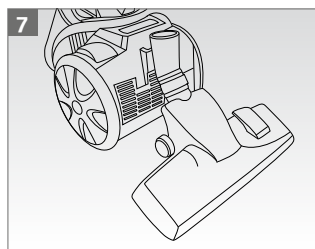
Lo sporco aspirato entra nel contenitore della polvere (A). L'aria viene poi pulita da un filtro permanente lavabile che si trova all'interno del contenitore della polvere, da un filtro di protezione motore e da un filtro per l'aria di uscita, posizionato sotto l'apparecchio.

Attenzione:

Non usare mai l'aspirapolvere senza un filtro o con un filtro danneggiato. La polvere aspirata entrerebbe all'interno dell'apparecchio e ne danneggerebbe il motore.

Attenzione:

Procedere alla pulizia dei filtri con regolarità o comunque quando si nota un'aspirazione debole.



Come svuotare il contenitore della polvere (A)

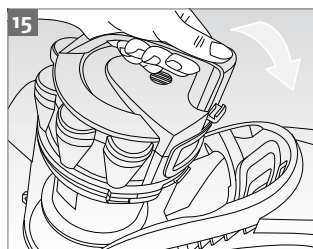
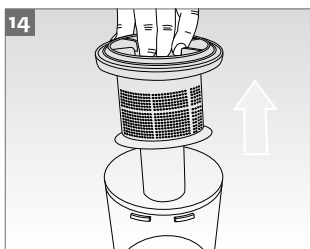
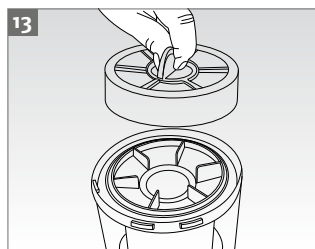
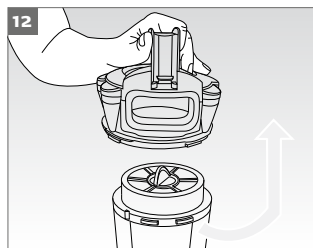
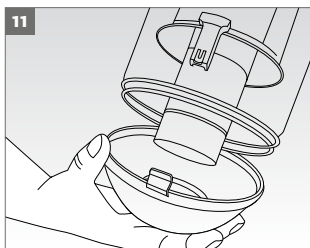
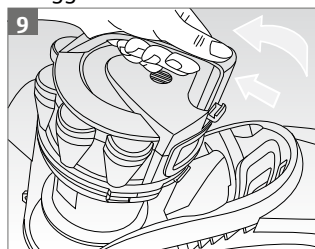
- Premere il pulsante di sblocco (D) e contemporaneamente estrarre il contenitore della polvere (A) per mezzo dell'apposita impugnatura (E) (Fig. 9).
- Sollevare l'apposita levetta sul contenitore (Fig. 10); quindi svuotare il contenitore della polvere (A), aprendo il coperchio (Fig. 11).

IMPORTANTE: Per procedere allo svuotamento del contenitore, al fine di prevenire la fuoriuscita dello sporco, si consiglia di inserire il contenitore in un sacco di plastica e di svuotarlo al suo interno.

- Per una pulizia completa del contenitore (A) è necessario smontarlo in ogni sua componente, operando come di seguito descritto:
- rimuovere la maniglia del contenitore polvere ruotandola in senso antiorario (Fig. 12); quindi estrarre il filtro sottostante (Fig. 13);
- rimuovere il filtro completo (Fig. 14).

IMPORTANTE: Lavare il filtro sempre solo con acqua pulita senza usare sapone o detersivi. Aspettare che sia completamente asciutto prima di assemblarlo. E' consigliabile effettuare tale pulizia almeno ogni 6 mesi o comunque qualora si noti che l'aspirazione è visibilmente ridotta.

- Prima di procedere con un nuovo utilizzo, occorre riassemblare il contenitore (A).
- Inserire il filtro all'interno del contenitore (A).
- Assemblare la maniglia del contenitore polvere ruotandola in senso orario.
- Reinscrivere poi il contenitore della polvere completo (A) sul corpo dell'apparecchio premendolo leggermente fino ad udire lo scatto di avvenuto aggancio (Fig. 15).



Come pulire il filtro dell'aria di uscita

Questo filtro esegue un ultimo livello di filtrazione dell'aria prima che essa lasci l'aspirapolvere. Per la pulizia procedere come segue:

- Agire sulla levetta e rimuovere lo sportellino situato nella parte posteriore dell'apparecchio (Fig. 16).
- Estrarre il filtro e pulirlo sotto l'acqua fredda e farlo asciugare.
- Reinscrivere il filtro dell'aria di uscita pulito (o sostituito con uno nuovo) nella griglia e reinserire quest'ultima nell'apparecchio premendola fino allo scatto (Fig. 17).

Attenzione:

Lavare il filtro sempre solo con acqua pulita senza usare sapone o detergenti.

Attenzione:

E' consigliabile effettuare tale pulizia almeno ogni 6 mesi o comunque qualora si noti che l'aspirazione è visibilmente ridotta.

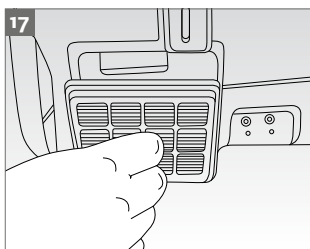
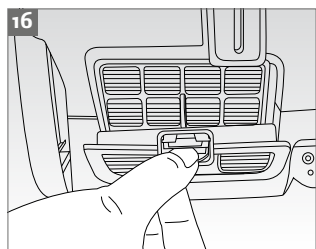
Come pulire l'aspirapolvere

Le pareti, il contenitore della polvere e le sedi dei filtri possono essere puliti strofinando con un panno umido se è necessario. Nel far questo fare attenzione a non far entrare nessun tipo di liquido nell'aspirapolvere. Non utilizzare mai sostanze pulenti di tipo forte (liquidi smacchianti, solventi) perché potrebbero corrodere la plastica. Rimettere la spina nella presa solo quando si è sicuri che ogni parte sia asciutta.

IMPORTANTE: Si raccomanda di non lubrificare o oliare le parti rotanti onde evitare che i peli e la lanugine vi si attacchino ancor meglio.

Come pulire le spazzole

Con l'apparecchio acceso, pulire tra le setole della spazzola per liberare la polvere rimasta imprigionata e successivamente procedere all'aspirazione.



DATI TECNICI

Alimentazione : 220-240V~

Potenza : 800W

Frequenza : 50-60Hz

Classe di protezione: IPX0

Riferimento ai metodi di misurazione e di calcolo utilizzati per stabilire la conformità alle specifiche di progettazione ecocompatibile: EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013; EN 60312-1:2017 ; EN 60704-2-1:2015 e Annex II del regolamento no. 666/2013.

L'apparecchio è stato verificato come aspirapolvere ad uso generale.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.

Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale.

Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CARATTERISTICHE

Il nuovo aspirapolvere senza sacco ENKHO con soli 800 Watt di assorbimento riduce i consumi assicurando la massima capacità aspirante ed eliminando acari e germi da tutte le superfici, tappeti compresi. Dotato di filtro ipoallergenico lavabile, ha un comodo serbatoio della capacità di 2 litri, facilmente estraibile e svuotabile, senza nessun contatto diretto della polvere.

Grazie alla sua forma compatta, si può riporre facilmente in qualsiasi spazio.

Dotato inoltre di un comodo supporto per gli accessori da agganciare all'impugnatura in modo da averli sempre a portata di mano.

Accessori in dotazione: spazzola tappeti/pavimenti, aspiratore piccolo, aspiratore fessure con spazzolino.



**The security of products
tested and certified
for you.**

cyclonic vacuum cleaner bagless



- Safety tested
- Tested for use
- Quantified CO₂ indirect emissions

The IMQ Verified logo attests conformity
of this product with what is stated on the logo side,
according to requirements of sustainability, safety, and quality.

on **www.eurospin.it** you can find the digital
version of the manual

CONTENT

IMPORTANT SAFEGUARDS	13
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	15
VACUUM CLEANER ASSEMBLY.....	16
USING THE APPLIANCE.....	16
SUCTION CONTROL	17
ATTACHMENTS.....	17
AFTER USING THE CLEANER.....	18
CARRYING THE VACUUM CLEANER	18
CLEANING AND MAINTENANCE.....	18
HOW TO EMPTY THE DUST CONTAINER	19
CLEANING THE AIR OUTLET FILTER	20
CLEANING THE VACUUM CLEANER	20
CLEANING THE BRUSHES.....	20
TECHNICAL FEATURES.....	21
WARRANTY	21
FEATURES	21

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE:

When using the appliance, it is necessary to follow some basic precautions:

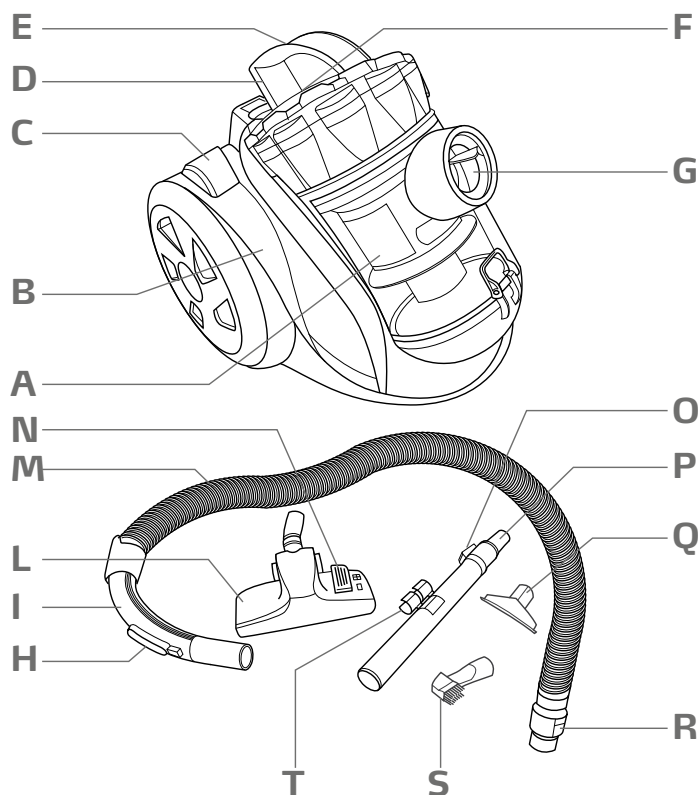
1. Always make sure that the voltage of the mains electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the appliance and that the system is compatible with the appliance power.
2. This appliance conforms to the 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU directives.
3. The appliance may only be used for its intended purpose, which is for vacuuming dust from surfaces within the home. Any other use is to be considered improper and therefore, dangerous. The manufacturer may not be held liable for any damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.
4. Do not use to vacuum hot ash, large pieces of glass, rubble, sharp or pointed items or liquids.
5. To prevent dangerous overheating, always unwind the power cord fully and unplug the appliance from the mains when the appliance is not in use.
6. Only plug the appliance into an AC socket.
7. Never use the appliance without motor filter or if the filters are broken or damaged.
8. Never use the appliance on wet surfaces.
9. Never suck up liquids.
10. NEVER PLACE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
11. Do not touch the appliance when hands or feet are wet or moist.
12. Never use the appliance with bare feet.
13. Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
14. Do not store the appliance in proximity to sources of heat (e.g. radiators).
15. Always unplug the appliance before cleaning it or changing the filters.
16. This appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance, that are intended to be carried out by the user, shall not be made by children without supervision.

17. Never unplug the appliance by pulling on the power cord.
18. Make sure that the power cord does not come into contact with sharp or hot surfaces.
19. Never use the appliance if the power cord is damaged.
20. If the cord is damaged, it must be replaced by the Manufacturer, by an Authorised Technical Assistance Centre or in any case, by a similarly qualified person, in order to prevent any risks.
21. This product is intended for domestic use only.
22. Unplug the appliance from the mains electricity after each use.
23. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
24. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- A Dust container
- B Appliance body
- C Foot-operated cord rewinder button
- D Dust container lock/release button
- E Dust container handle
- F Foot-operated on/off switch
- G Suction device coupling
- H Suction control
- I Handle
- L Floor / carpet brush
- M Suction device
- N Hard floor / carpet selector switch
- O Slider device
- P Telescopic tube
- Q Small vacuum cleaner
- R Release buttons
- S Narrow suction nozzle with brush
- T Attachment storage compartment

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

Warning:

Before fitting or removing attachments, always make sure that the vacuum cleaner has been unplugged from the power mains.

- Insert the suction device (M) into the suction device coupling (G) and press until it clicks into place.
- To remove it, it is necessary to press the two release buttons (R) at the same time and to pull it out (Fig. 2).
- Insert the telescopic tube (P) into the handle (Fig. 3).
- Push the slider device (O) forwards and pull the bottom section of the tube out to the required length (Fig. 4). To shorten the tube, push it back in the opposite direction.
- Fit the required attachment to the telescopic tube.

USING THE APPLIANCE

Warning:

Before using the vacuum cleaner, remove all large or sharp objects from the floor to avoid any possible damage to the cleaner itself.

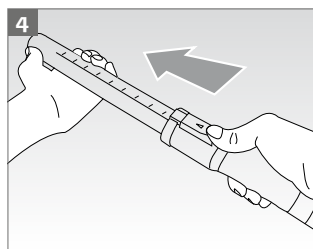
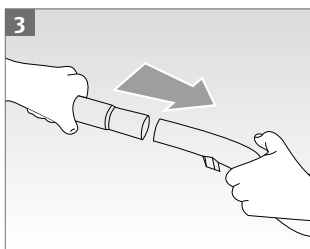
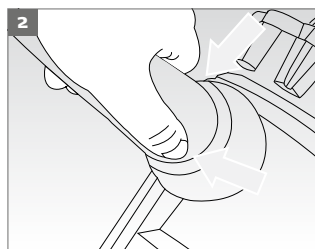
First of all, before using this appliance, unwind the power cord completely and plug the appliance into the mains socket.

To switch on, press the foot switch (F) on the appliance. The cleaner is equipped with wheels to move it easily during use.

IMPORTANT: The appliance might make a whistling sound that will stop after a few seconds.

Warning:

Switch off the vacuum cleaner immediately if the air inlets, brushes or telescopic tube become blocked. Remove the cause of the blockage before switching the vacuum cleaner on again.



Suction control

The suction control (H) is on the handle (I) and it serves to regulate suction power.

- The more open the valve, the lower the suction power and vice versa.
- Push the valve upwards to open it and downwards to close.

Open the valve to prevent curtains or similar items from being sucked in to the cleaner.

- Minimum power for curtains and delicate items.
- Medium power for cushions, pillows, mattresses and carpets.
- Maximum power for tiled or wooden floors or for other strong, very dirty materials.

Warning:

Switch off the vacuum cleaner immediately if air openings, brushes or extension tubes are clogged. Remove the obstruction before switching the vacuum cleaner on again.

Attachments

Telescopic tube (P)

Insert the extension tube onto the handle and then fit the required attachment.

Once the attachment has been fitted, it is possible to extend the telescopic tube using the slider device (Fig. 4) to move it to the required length. Release the slider device to stop the tube in the required position.

Floor / carpet brush (L)

For better preservation and protection of smooth flooring such as PVC, parquet or tiles, it is better to use the brush. It is also suitable for cleaning carpets, large areas and difficult corners to reach. The brush is equipped with wheels to facilitate the gliding on all types of surfaces. Choose the desired protrusion of the bristles, depending on the type of surface to be cleaned, by acting on the selector at the end of the brush on the appropriate symbol (Fig. 5-6):

- floors 
- carpets 

Narrow suction nozzle with brush (S)

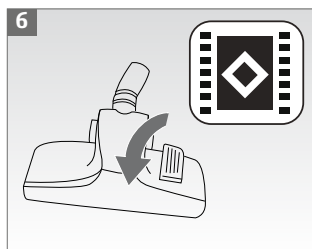
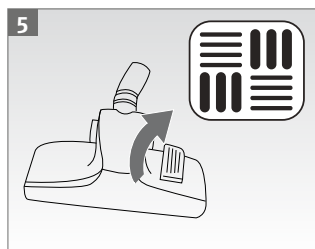
This suction device is ideal for cleaning between the folds on fabrics, joints, corners or niches that are impossible to reach using the floor cleaning device. This attachment can also be fitted directly to the handle (I).

Small vacuum cleaner (Q)

Useful to remove the dust from books or delicate objects, as picture frames, etc.

Suitable for cleaning upholstered furniture, mattresses, pillows, curtains, etc.

This attachment may be applied directly to the handle (I).



After using the cleaner

Switch off the appliance using the foot-operated On/off switch (F).

Then unplug the appliance from the mains power and hold down the foot-operated cord rewriter button (C) on the appliance until the power cord is fully rewound.

Caution:

While rewinding the power cord, guide it in the right direction by hand to prevent any risk of injury to yourself.

Then store the unit, possibly by inserting the floor/carpet brush (L) in its place the hook on the back of the appliance (Fig. 7) and the accessories in the attachment storage compartment (T) to be placed on the telescopic tube (Fig. 8).

Carrying the vacuum cleaner

Use the dust container handle (E) on the top of the appliance to carry it.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning:

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, switch off the appliance and unplug it from the mains power.

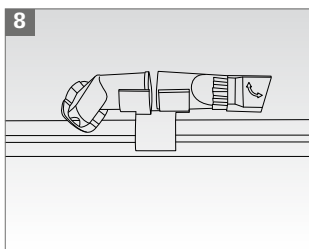
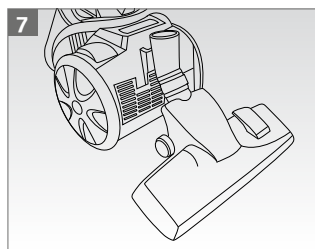
The dirt vacuumed up enters the dust container (A). The air is cleaned by a permanent, washable filter located inside the dust container, by a motor protective filter and an air outlet filter situated on the rear side of the appliance.

Warning:

Never use the vacuum cleaner if any filter is missing or damaged. Any dust cleaned up will enter the appliance and damage the motor.

Warning:

Clean the filters regularly or in any case, whenever the suction power seems to be reduced.



How to empty the dust container (A)

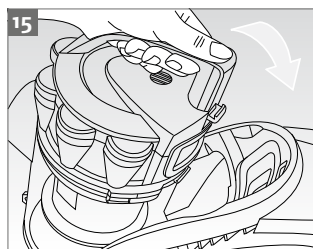
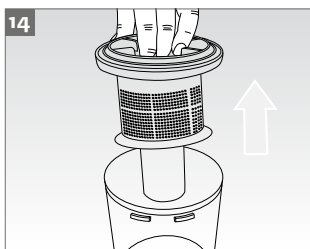
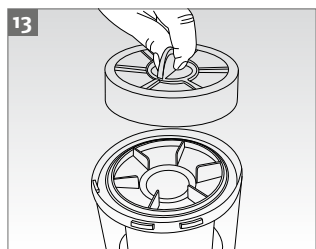
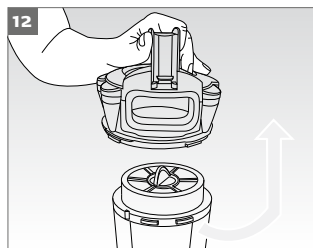
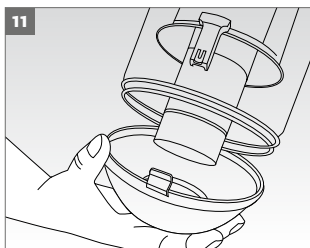
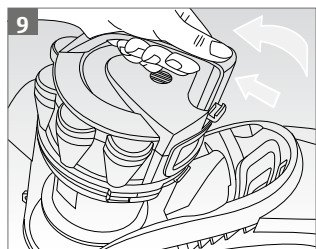
- Press the dust container lock/release button (D) and at the same time take out the dust container (A) using the handle (E) (Fig. 9).
- Empty the dust container (A), opening the lid (Fig. 11) with the release button (Fig. 10).

IMPORTANT: To empty the container and prevent any dirt from leaking out, we recommend first placing it inside a plastic bag and emptying it there.

- To clean the dust container (A) fully, it is necessary to disassemble it completely, as described here below:
- remove the dust container handle by rotating it anti-clockwise (Fig. 12), and then remove the underlying filter (Fig. 13).
- remove the complete filter (Fig. 14).

IMPORTANT: Always wash the filter only with fresh water without using soap or detergents. Make sure it is completely dry before assembling it. It is advisable to perform cleaning at least every 6 months or when suction is considerably reduced.

- Before using the appliance again, reassemble the dust container (A).
- Place the filter inside the dust container (A).
- Fit the dust container handle by rotating it clockwise.
- Now refit the whole dust container (A) onto the appliance body, pressing gently until it clicks into place (Fig. 15).



Cleaning the air outlet filter

This filter cleans the air one last time before it leaves the vacuum cleaner. To clean the filter proceed as follows:

- Use the lever to remove the small hatch on the back of the appliance (Fig. 16).
- Clean the filter in cold water and leave it to dry.
- Refit the clean (or new) air outlet filter into the grid and return this to the appliance, pressing it down until it clicks into place (Fig. 17).

Caution:

Only wash the filter in clean water, without using soap or detergents.

Caution:

It is advisable to clean the filter at least every 6 months or in any case, when suction is visibly reduced.

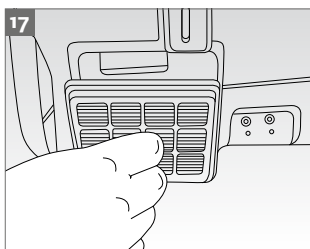
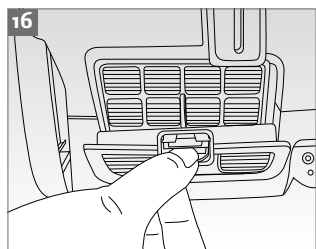
Cleaning the vacuum cleaner

The casing, dust container and filter seats can be wiped with a damp cloth if necessary. No liquid must enter the vacuum cleaner in the process. Never use heavy-duty cleaning substances (stain removers, thinners) because they can corrode the plastic surfaces. Only put the plug back into the mains socket when you are sure that all parts are thoroughly dry.

IMPORTANT: Do not lubricate or oil any rotating parts, since this could cause dirt and fluff to stick even further

Cleaning the brushes

While the appliance is switched on, move your hand between the bristles on the brush to free them of any trapped dust, which will then be sucked into the cleaner.



TECHNICAL FEATURES

Power supply: 220-240V~

Power: 800 W

Frequency: 50-60Hz

Protection class: IPX0

Reference to the measuring and calculation methods used to determine the compliance with the ecodesign requirements: EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013; EN 60312-1:2017 ; EN 60704-2-1:2015 and Annex II of regulation No. 666/2013.

The appliance has been tested as general purpose vacuum cleaner.

WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery years from the date of delivery,

as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed.

The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type.

The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.



The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance.

Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.

FEATURES

The new bagless vacuum cleaner ENKHO, featuring only 800 Watt absorption, reduces power consumption ensuring the utmost suction capacity and removing mites and germs from any surface, including carpets. It is equipped with washable hypoallergenic filter and a handy 2 l container, easy to remove and to empty, without any direct contact with dust.

Thanks to its compact shape, it can be stored in any space easily.

It is also equipped with a handy support for attachments to be fastened to the handle so as to have them always at hand.

Supplied attachments: floor / carpet brush, small vacuum cleaner, narrow suction nozzle with brush.



**Varnost izdelkov, testiranih in
certificiranih zate.**

ciklonski sesalnik brez vrečke



- Preizkušena varnost
- Preizkušena uporaba
- Ugotovljene posredne emisije CO₂

Logotip IMQ verified potrjuje skladnost tega proizvoda z navedbami na embalaži in z zahtevki v zvezi s trajnostjo, varnostjo in kakovostjo.

Posredne urne emisije 0,280 kgCO₂/h

na spletni strani **www.eurospin.it** je na voljo digitalna različica navodil za uporabo

Brezplačna modra številka!
080 19 50
Na voljo smo vam: PONEDELJEK - PETEK 7.00 - 20.00
(klici so možni samo znotraj Slovenije)

KAZALO

POMEMBNA OPOZORILA.....	25
OPIS APARATA	27
SESTAVA SESALNIKA.....	28
UPORABA NAPRAVE.....	28
KONTROLA SESANJA.....	29
DODATNI KOSI.....	29
PO UPORABI SESALNIKA.....	30
PRENOS SESALNIKA	30
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	30
IZPRAZNITEV POSODE ZA PRAH	31
KAKO OČISTITI FILTER IZHODNEGA ZRAKA.....	32
ČIŠČENJE SESALNIKA.....	32
ČIŠČENJE KRTAČ.....	32
TEHNIČNI PODATKI.....	33
GARANCIJA	33
ZNAČILNOSTI	33

PRED UPORABO APARATA PREBERITE TA NAVODILA.

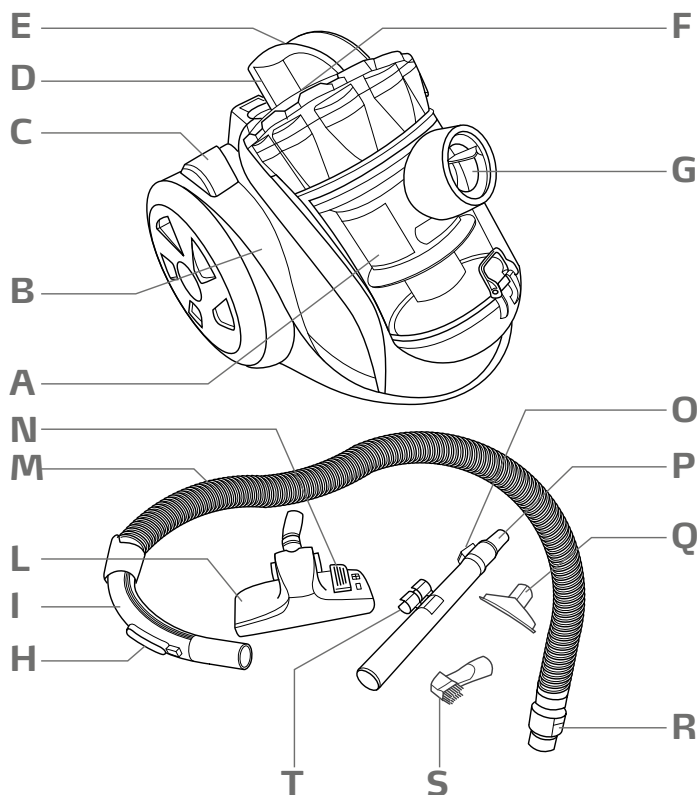
Med uporabo aparata morate upoštevati sledeča priporočila:

1. Preverite, da napetost električnega omrežja ustreza napetosti, navedeni na etiketi s tehničnimi podatki, in da je napeljava skladna z močjo aparata.
2. Ta naprava je skladna s smernicama 2014/35/EU in EMC 2014/30/EU.
3. Ta naprava je namenjena izključno načinu uporabe, za katerega je nastala, in sicer sesanju prahu z domačih površin. Kateri koli drug način uporabe je neustrezen in potemtakem nevaren. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za morebitno škodo, ki bi nastala v primeru neustrezne, napačne ali neodgovorne uporabe.
4. Ne sesajte vročega pepela, večjih kosov stekla, odpadnega gradbenega materiala, koničastih ali ostrih predmetov in tekočin.
5. Da bi preprečili pregrevanje aparata, priporočamo, da do kraja odvijete napajalni kabel in da iztaknete vtič iz električne vtičnice, ko aparata ne uporabljate.
6. Aparat priključite samo na vtičnico z izmeničnim električnim tokom.
7. Aparata ne smete uporabljati brez filtrov oziroma v primeru, da so filtri poškodovani.
8. Ne sesajte na mokrih površinah.
9. Ne sesajte tekočin.
10. APARATA NIKOLI NE NAMAKAJTE V VODO ALI DRUGE TEKOCINE.
11. Aparata se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami in nogami.
12. Naprave ne uporabljajte, ko ste bosi.
13. Naprave ne izpostavljajte vremenskim dejavnikom (dežju, soncu itd.).
14. Aparata ne hranite blizu virov toplote (npr. grelcev).
15. Ko aparat čistite ali zamenjujete filtre, iztaknite vtič iz vtičnice.

16. Aparat lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi in take, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, pod pogojem, da so nadzorovani ali da so bili poučeni o varnem načinu uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
17. Nikoli ne vlecite za kabel, da ga odklopite iz električne vtičnice.
18. Pazite, da kabel ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.
19. Aparata ne uporabljajte, če je kabel poškodovan.
20. Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le proizvajalec ali njegov pooblaščen tehnični servis ali oseba s podobno usposobitvijo. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nezgode.
21. Ta izdelek je namenjen samo za domačo uporabo.
22. Po vsaki uporabi iztaknite vtič iz električne vtičnice.
23. Če aparat nameravate odvreči, ga onesposobite tako, da prežete napajalni kabel. Priporočamo, da onesposobite tiste dele naprave, ki lahko predstavljajo nevarnost, predvsem za otroke, ki bi se lahko poslužili odrabljene naprave, kot če bi bila igrača.
24. Dele embalaže hranite izven dosega otrok, ker predstavljajo potencialen vir nevarnosti.

PRED UPORABO APARATA PREBERITE TA NAVODILA.

OPIS APARATA



- A Posoda za prah
- B Ohišje naprave
- C Pedal za navijanje kabla
- D Gumba za blokiranje/odblokiranje posode za prah
- E Ročaj posode za prah
- F Pedal za zagon/izklop
- G Priključek sesalne puše
- H Kontrola sesanja
- I Ročaj
- L Krtača za tla / preproge
- M Sesalna puša
- N Selektor: trda tla / preproge
- O Drsni pripomoček
- P Teleskopska cev
- Q Mali sesalni nastavek
- R Odklopni gumb
- S Nastavek za špranje s krtačko
- T Priključek za nastavke

SESTAVA SESALNIKA

Pozor:

Pred priključitvijo ali snemanjem nastavkov preverite, da je vtič sesalnika iztagnjen iz električne vtičnice.

- Pušo (M) vstavite v odprtino za vnos zraka (G); pritiskajte nanjo, dokler se ne zaskoči.
- Odstranite jo lahko tako, da istočasno pritiskate na oba gumba za odblokiranje (R) in jo izvlečete (sl. 2).
- Priključite teleskopsko cev na ročaj (sl. 3).
- Potisnite drsni pripomoček naprej (O) in izvlecite spodnji del cevi, dokler ne dosežete zelene dolžine (sl. 4). V primeru, da želite cev skrajšati, postopajte obratno.
- Priključite zeleni nastavek na teleskopsko cev.

UPORABA NAPRAVE

Pozor:

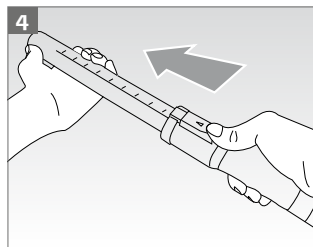
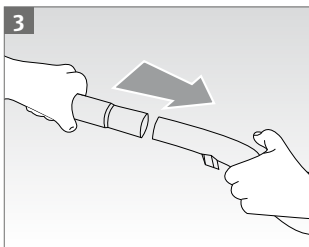
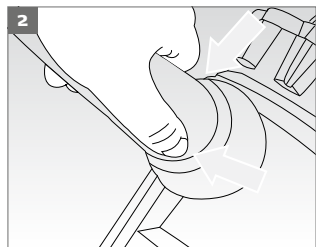
Pred uporabo sesalnika odstranite s poda velike ali ostre predmete, ki bi lahko poškodovali sesalnik.

Pred uporabo tega aparata do kraja izvlecite električni kabel in vstavite vtič v električno vtičnico. Vključite aparat tako, da z nogo pritisnete na stikalo (F). Aparat je opremljen z drsnimi kolesci, ki vam omogočajo udobno premikanje sesalnika med uporabo.

Pomembna opozorila: Mogoče je, da zaslišite žvižg, ki vsekakor preneha v teku nekaj sekund.

Pozor:

Če so zračne šobe, krtače ali teleskopska cev zamašeni, nemudoma izklopite aparat. Pred ponovnim zagonom odstranite predmete, ki so povzročili zamašitev.



Kontrola sesanja

Sekundarni zračni ventil (H), ki se nahaja na ročaju (I), omogoča regulacijo sesalne moči.

- Večja je stopnja odprtosti ventila, manjša je moč sesanja in obratno.
- Ventil odprete tako, da potisnete ročico navzgor. S potiskom ročice navzdol pa ventil zaprete.

Ventil regulirajte glede na vrsto površine:

- Najmanjša sila za zavese in občutljive materiale.
- Srednja sila za blazine, vzmetnice, preproge.
- Maksimalna sila za pode iz opeke, lesa ali drugega odpornega in posebno umazanega materiala

Pozor:

Če so zračne šobe, krtače ali teleskopska cev zamašeni, nemudoma izklopите aparat. Pred ponovnim zagonom odstranite predmete, ki so povzročili zamašitev.

Dodatni kosi

Teleskopska cev (P)

Vstavite cevni podaljšek na ročaj, nato priključite zeleni nastavek. Potem ko ste vstavili nastavek, lahko podaljšate teleskopsko cev s pritiskom na ustrezno ročico (sl. 4), tako da dosežete želeno dolžino. Ko dosežete zeleno dolžino, ročico spustite.

Krtača za tla / preproge (L)

Uporabo krtače priporočamo za nežnejše čiščenje gladkih podov iz materialov, kot so PVC, parket ali opečnate ploščice. Krtača je primerna tudi za čiščenje preprog, obsežnih površin in težko dosegljivih kotov. Krtača je opremljena s kolesci, ki zagotavljajo lahko premikanje po vseh površinah. Na osnovi površine, ki jo želite očistiti, nastavite zeleno stopnjo štrlenja krtače z ustreznim selektorjem (sl. 5-6):

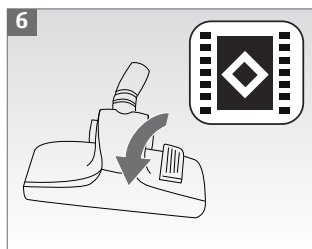
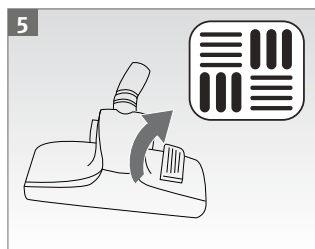
- tla 
- preproge 

Nastavek za špranje s krtačko (S)

Nastavek je primeren za sesanje med pregibi tkanin, v spojih, kotih in nišah, ki jih je sicer težko doseči. Ta nastavek je mogoče priključiti tudi neposredno na ročaj (I).

Mali sesalni nastavek (Q)

Nastavek vam pomaga odstraniti prah s knjig in drugih občutljivih predmetov, kot so okvirji ipd. Primeren je za čiščenje s tkaninami prevlečenega pohištva, vzmetnic, blazin, zaves ipd. Ta nastavek je mogoče priključiti tudi neposredno na ročaj (I).



Po uporabi sesalnika

Aparat izklopite s pritiskom na pedal (F).

Nato iztaknite vtič iz električne vtičnice; s pritiskom na pedal (C) se kabel samodejno navije.

Pozor:

Med navijanjem usmerjate kabel z roko, da se ne bi udarili.

Nato spravite aparat; krtačo za pode (L) lahko položite na kavelj na hrbtni strani aparata (sl. 7) nastavke pa na ustrezni priključek (T) na teleskopski cevi (sl. 8).

Prenos sesalnika

Pri prenosu si pomagajte z ročajem (E) na zgornji strani aparata.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pozor:

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite aparat in ga ločite od električne vtičnice.

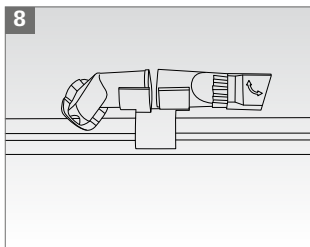
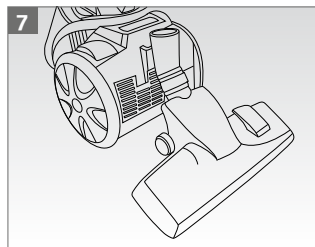
Posesana umazanija se zbira v posodi za prah (A). Izhodni zrak pa očistijo: stalni filter, ki ga je mogoče očistiti in ki se nahaja v notranjosti posode za prah, filter za zaščito motorja in filter za izhodni zrak, nameščen na spodnjem delu aparata.

Pozor:

Sesalnika nikoli ne uporabljate brez filtra ali s poškodovanim filtrom, Ker bi v tem primeru sesani zrak lahko vstopil v aparat in poškodoval motor.

Pozor:

Filtre redno čistite, predvsem v primeru, da se sesalna moč zmanjša.



Izpraznitev posode za prah (A)

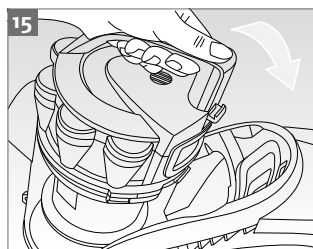
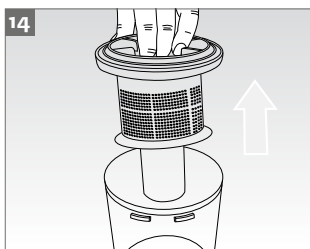
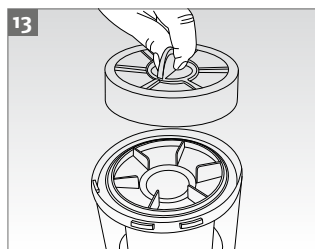
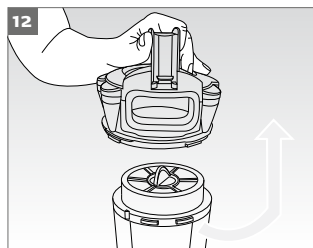
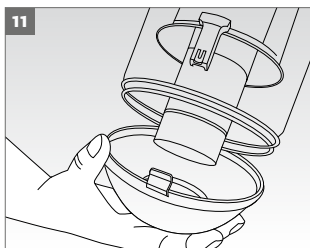
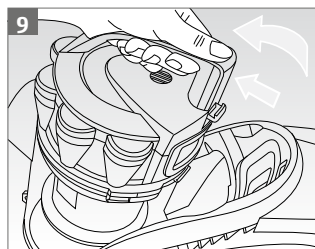
- Pritisnite na gumb za odblokiranje (D) in istočasno izvlecite posodo za prah (A) s pomočjo ustreznega ročaja (E) (sl. 9).
- Dvignite ročico posode (sl. 10); nato odprite pokrov (sl. 11) in izpraznite posodo za prah (A).

Pomembna opozorila: Da ne bi prišlo do uhajanja prahu med izpraznitvijo posode, priporočamo, da posodo ovijete v plastično vrečo, tako da se ves prah zbere v vreči.

- Da posodo (A) temeljito očistite, jo morate razstaviti po sledečem postopku:
- odstranite ročaj posode za prah z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca (sl. 12); nato odstranite filter (sl. 13);
- odstranite filter (sl. 14).

Pomembna opozorila: Filter vedno operite samo s čisto vodo brez mila ali čistil. Preden ga ponovno namestite, počakajte, da se dodobra posuši. Priporočamo, da filter čistite vsaj vsakih 6 mesecev oziroma vsakič, ko opazite, da sesalna moč peša.

- Pred ponovno uporabo morate posodo (A) ponovno sestaviti.
- Vstavite filter v posodo (A).
- Ročico posode za prah sestavite tako, da jo zavrtite v smer urinega kazalca.
- Nato vstavite sestavljeno posodo za prah (A) na ohišje aparata in rahlo pritiskajte, dokler se ne zaskoči (sl. 15).



Kako očistiti filter izhodnega zraka

Ta filter še zadnjič filtrira zrak pred njegovim izhodom iz sesalnika. Čistite ga na sledeči način:

- Pritisnite na ročico in odstranite vratca na hrbtni strani aparata (sl. 16).
- Izvlecite filter, sperite ga pod hladno vodo in počakajte, da se posuši.
- Čist (ali nov) filter vstavite v rešetko in le-to potisnite v aparat, dokler ne zaskoči (sl. 17).

Pozor:

Filter operite samo s čisto vodo brez mila ali čistil.

Pozor:

Priporočamo, da filter čistite vsaj vsakih 6 mesecev oziroma vsakič, ko opazite, da sesalna moč peša.

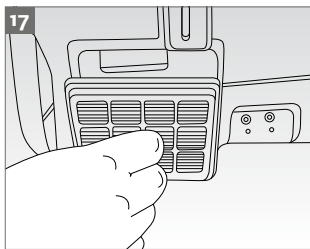
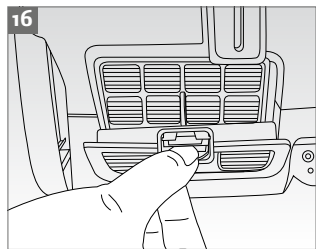
Čiščenje sesalnika

Stene, posodo za prah in predele okoli filtrov lahko po potrebi očistite z vlažno krpo. Pri tem pazite, da nobena tekočina ne pronica v notranjost sesalnika. Ne uporabljajte močnih čistil (sredstev za odstranjevanje madežev, topil), ker bi le-ta lahko razjedla plastiko. Vstavite vtič v električno vtičnico šele tedaj, ko ste gotovi, da je aparat v celoti suh.

Pomembna opozorila: Priporočamo, da vrtečih delov ne mažete z mastjo ali oljem, ker bi se dlake in prah oprijele masti.

Čiščenje krtač

Ko je aparat vklopljen, očistite predele med ščetinami in odstranite prah, ki se je tam zaustavil; nato nadaljujte s sesanjem.



TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V~
Moč: 800W
Frekvenca: 50-60Hz
Zaščitni razred: IPX0

Podatki o metodah merjenja in izračuna, uporabljenih za ugotavljanje skladnosti izdelka z napotki za okoljsko skladno načrtovanje: EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013; EN 60312-1:2017 ; EN 60704-2-1:2015 in Aneks II k uredbi št. 666/2013.

Aparat je bil preverjen kot sesalnik za splošno uporabo.

GARANCIJA

Za napravo velja triletna garancija, ki začne veljati na dan nakupa.

Nakup potrjuje datum na računu.

V primeru napake, prisotne že pred nakupom, je zagotovljena zamenjava.

Iz garancije so izzeti vsi deli, ki bi se lahko okvarili zaradi malomarnosti ali neustrezne uporabe.

Garancija ne velja v primeru neprimerne ali poklicne uporabe naprave.

Podjetje zavrača vsakršno odgovornost za posredne ali neposredne poškodbe ljudi, predmetov in domačih živali, ki so posledica neupoštevanja vseh predpisov, navedenih v priročniku z navodili za uporabo.



Simbol prečrtanega smetnjaka na aparatu opozarja na dejstvo, da ga po preteku življenjske dobe ne smete odvreči skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč odložiti na uradnem zbirnem centru za električne in elektronske naprave ali vrniti prodajalcu ob nakupu novega enakovrednega aparata. Ločeno zbiranje odpadkov ter njihova reciklaža in naravi prijazna obdelava prispeva k preprečevanju negativnih učinkov na naravo in zdravje ter k ponovni uporabi materiala, iz katerega je proizvod izdelan.

Uporabnik je odgovoren za predajo naprave zbirnemu centru ob koncu njene življenjske dobe. Podrobnejše informacije o zbirnih sistemih na vašem območju dobite pri krajevni službi, pristojni za ravnanje z odpadki, ali v trgovini, v kateri ste napravo kupili. Kdor odvrže ta aparat v okolje ali v smetnjak in ga ne preda ustreznemu centru za ločeno zbiranje električnih in elektronskih odpadkov, bo kaznovan z denarno kaznijo, ki ga predvidevajo veljavni predpisi v zvezi z nepravilnim odlaganjem odpadkov.

ZNAČILNOSTI

Novi sesalnik brez vrečke ENKHO s samo 800 W absorbirane energije omejuje porabo in hkrati zagotavlja maksimalno sesalno moč ter odstranjuje pršice in mikrobe z vseh površin, tudi s preprog. Sesalnik razpolaga s hipoalergenskim pralnim filtrom z vsebnostjo 2 l, ki ga je mogoče zlahka izveleči in izprazniti brez neposrednega stika s prahom.

Je kompaktne oblike in ga je mogoče zlahka spraviti v katerem koli prostoru.

Poleg tega razpolaga z udobnim nosilcem nastavkov, ki ga je mogoče pripeti na ročaj, tako da imate nastavke vedno pri roki.

Priloženi nastavki: krtača za tla / preproge, mali sesalni nastavek, nastavek za špranje s krtačko.



**Sigurnost proizvoda ispitanih
i certificiranih za vas.**

Ciklonski usisavač bez vrećice



- Provjerena sigurnost
- Provjerena uporaba
- Kvantificirane neizravne emisije CO₂

Logo IMQ Verified potvrđuje sukladnost ovog proizvoda s navedenim pored istog u smislu održivosti, sigurnosti i kvalitete.

Neizravne satne emisije jednake 0,335 kgCO₂/h

na **www.eurospin.it** stranicama pronaći ćete digitalnu inačicu priručnika za uporabu

SADRŽAJ

VAŽNE NAPOMENE	37
OPIS UREĐAJA.....	39
SASTAVLJANJE USISIVAČA	40
UPORABA UREĐAJA	40
PROVJERA USISAVANJA.....	41
NASTAVCI	41
NAKON UPORABE PROIZVODA	42
PRIJENOS USISIVAČA PRAŠINE	42
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	42
KAKO ISPRAZNITI SPREMNIK ZA PRAŠINU	43
KAKO OČISTITI FILTAR IZLAZNOG ZRAKA	44
KAKO OČISTITI USISIVAČ PRAŠINE.....	44
KAKO OČISTITI ČETKE	44
TEHNIČKI PODACI.....	45
JAMSTVO	45
OBILJEŽJA	45

PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPORABE UREĐAJA:

Prilikom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se određenih osnovnih mjera opreznosti:

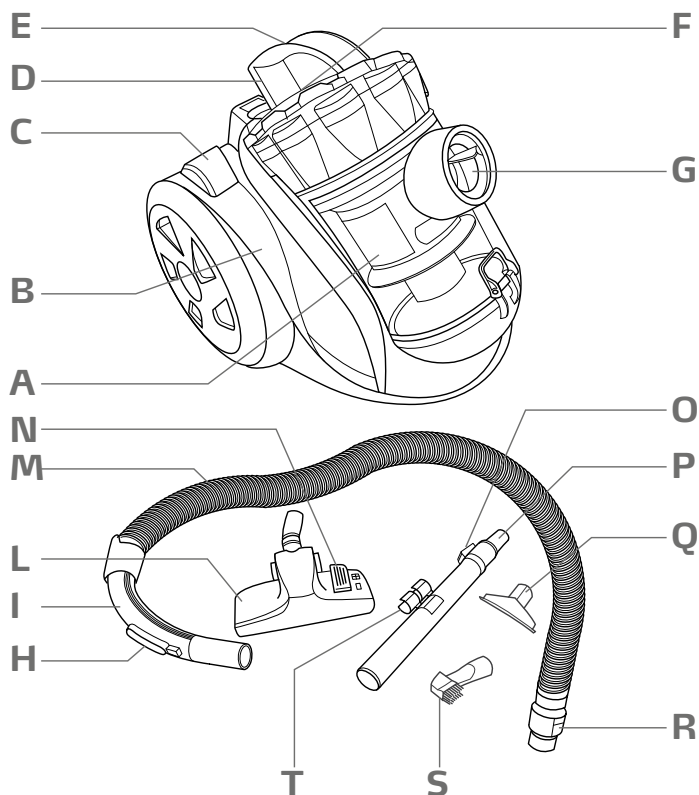
1. Uvijek paziti da napon električne mreže odgovara naponu na naljepnici s tehničkim podacima i da su instalacije kompatibilne sa snagom uređaja.
2. Ovaj uređaj sukladan je direktivama 2014/35/EU i EMC 2014/30/EU.
3. Ovaj uređaj mora se koristiti samo u svrhu za koju je izričito dizajniran, tj. za usisavanje prašine s površina u kućanstvu. Svaka druga upotreba treba se smatrati neprikladnom i stoga i opasnom. Proizvođač ne može biti odgovoran za nikakvu štetu uzrokovanu nepravilnom, pogrešnom ili nerazumnom uporabom.
4. Nemojte usisavati vrući pepeo, veće komade stakla, krhotine, oštre ili šiljaste predmete kao ni tekućine.
5. Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, preporučuje se da kabel za napajanje bude potpuno odmotan i da se utikač isključi iz električnog napajanja kada se uređaj ne koristi.
6. Spajajte uređaj isključivo na utičnici izmjenične struje.
7. Uređaj se ne smije koristiti bez filtera, ili ako su filteri razbijeni ili oštećeni.
8. Nikad nemojte usisavati po mokrim površinama.
9. Nikada nemojte usisavati tekućine.
10. **NIKADA NEMOJTE UMAKATI UREĐAJ U VODU ILI U DRUGE TEKUĆINE.**
11. Nemojte dirati uređaj mokrim rukama ili nogama.
12. Nemojte bosim nogama koristiti uređaj.
13. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim uvjetima (kiša, sunce itd.).
14. Nemojte držati uređaj blizu izvora topline (npr. radijatora).
15. Uvijek izvadite utikač kod čišćenja aparata ili kod zamjene filtera.
16. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima,

ili osobe s nedostatkom iskustva i potrebnog znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date upute kako rabiti uređaj na siguran način i ako razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju vršiti čišćenje i održavanje za koje je zadužen korisnik.

17. Nikada nemojte povlačiti kabel da biste ga izvadili iz električne utičnice.
18. Provjerite da kabel ne dolazi u dodir s vrućim ili oštrim površinama.
19. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom.
20. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ili njegova Služba za tehničku podršku ili u svakom slučaju slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegao svaki rizik.
21. Ovaj proizvod je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
22. Odsvojite kabel napajanja iz utičnice za struju nakon svake uporabe.
23. Ako se odlučite za zbrinjavanje ovog uređaja kao otpad, preporuča se da ga onesposobite tako da odrežete kabel za napajanje. Također se preporučuje da ti potencijalno opasni dijelovi uređaja osiguraju da budu bezopasni, posebno za djecu, koja bi mogla koristiti aparat za igru.
24. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati u blizini djece jer mogu biti potencijalni izvor opasnosti.

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU.

OPIS UREĐAJA



- A Spremnik za prašinu
- B Trup uređaja
- C Prekidač na pedalu za namotavanje kabela
- D Gumb za blokiranje/deblokiranje spremnika za prašinu
- E Drška spremnika za prašinu
- F Prekidač na pedalu za uključivanje / isključivanje
- G Priključak usisne cijevi
- H Sporedni zračni ventil
- I Drška
- L Četka za podove / tepihe
- M Usisna cijev
- N Birač tvrdog poda / tepiha
- O Klizna naprava
- P Teleskopska cijev
- Q Mali usisivač
- R Gumbi za deblokiranje
- S Usisavač za otvore sa četkicom
- T Dio za nastavke

SASTAVLJANJE USISIVAČA

Pažnja:

Prije postavljanja ili uklanjanja nastavaka, uvijek provjerite da je utikač usisivača prašine isključen iz utičnice za struju.

- Umetnite usisnu cijev (M) u odgovarajući priključak (G) i pritisnite sve dok ne klikne jer se za-kačila.
- Kako biste je uklonili, potrebno je istovremeno pritisnuti dva gumba za deblokiranje (R) te zatim izvaditi (Slika 2).
- Umetnite teleskopsku cijev (P) u dršku (Slika 3).
- Gurnite kliznu napravu (O) prema naprijed i izvucite donji dio cijevi sve do željene duljine (Slika 4). Ako želite skratiti postupite u obrnutom smjeru.
- Umetnuti željeni nastavak na teleskopsku cijev.

UPORABA UREĐAJA

Pažnja:

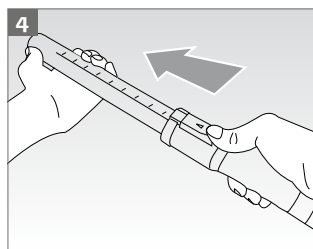
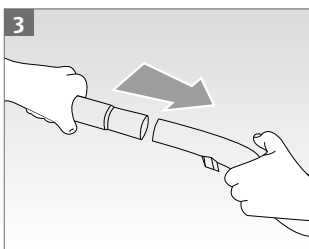
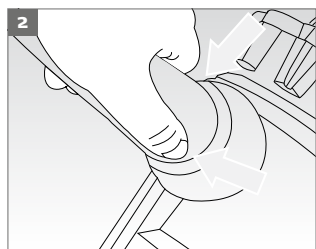
Prije nego li započnete s uporabom usisivača prašine, uklonite veće ili šiljaste predmete s poda, kako se usisavač prašine ne bi oštetio.

Prije nego li započnete s uporabom ovog uređaja potrebno je najprije potpuno odmotati električni kabel i uključiti utikač. Kako biste uključili uređaj, nogom pritisnite prekidač (F) na usisivaču prašine. Uređaj je opremljen prikladnim kliznim kotačićima koji omogućuju lako povlačenje za vrijeme uporabe.

VAŽNO: moguće je čuti zviždanje koja će prestati nakon nekoliko sekundi.

Pažnja:

Odmah isključite usisivač ako su blokirani zračni otvori, četke ili teleskopske cijevi. Prije ponovnog pokretanja usisavača uklonite ono što je uzrokovalo začepljenje.



Provjera usisavanja

Sporedni ventil za zrak (H) nalazi se na dršci (I) i koristi se za podešavanje snage usisavanja.

- Što je veći otvor ventila, manja je snaga usisavanja i obratno.
- Kako biste otvorili ventil, potrebno je gurnuti polugu prema gore, kako biste je zatvorili gurnite prema dolje.

Podešavanje ventila funkcionalno je u ovisnosti o vrsti površine koja se usisava:

- Minimalna snaga za zavjese i osjetljive materijale.
- Srednja snaga za jastuke, madrace, tepihe.
- Maksimalna snaga za pločice, drvo ili drugi vrlo čvrst materijal koji je izrazito nečist.

Pažnja:

Odmah isključite usisivač ako su blokirani zračni otvori, četke ili teleskopske cijevi. Prije ponovnog uključivanja usisavača uklonite ono što je uzrokovalo začepljenje.

Nastavci

Teleskopska cijev (P)

Umetnuti produžnu cijev na dršku i naknadno montirati željeni dodatak. Nakon postavljanja dodatka, teleskopska cijev može se produljiti pomoću odnosne poluge za namještanje (Slika 4) sve do željene duljine. Popustiti polugu kako biste ostavili u željenom položaju.

Četka za podove / tepihe (L)

Uporaba četke preporučuje se za bolje čišćenje i očuvanje glatkih podova, kao što su PVC, parket i pločice. Prikladna je također i za tepihe, veće prostore i teže dostupne kutove. Četka je opremljena kotačićima kako bi bolje klizila po svim vrstama površina. Odaberite željenu izbočenost čekinja, ovisno o vrsti površine koju želite čistiti, koristeći izbornik na kraju četke na odgovarajućem simbolu (Slika 5-6):

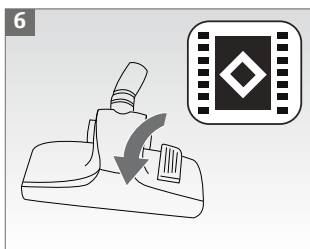
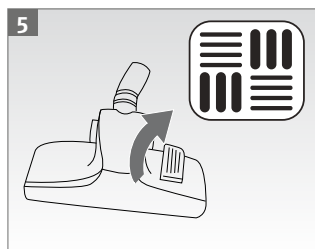
- podovi 
- tepisi 

Usisivač otvora sa četkicom (S)

Pogodan za usisavanje između nabora tkanine, preklopa, uglova ili niša koje se ne mogu doći pomoću usisivača za podove. Ovaj se dodatak također može priključiti izravno na dršku (I).

Mali usisivač (Q)

Koristan je za uklanjanje prašine s knjiga i delikatnijih predmeta kao što su okviri slika i slično. Prikladan je za čišćenje tapeciranog namještaja, madraca, jastuka, zavjesa itd. Ovaj dodatak može se priključiti i izravno na dršku (I).



Nakon uporabe proizvoda

Za isključivanje uređaja koristite prekidač na pedalu (F).

Zatim izvadite utikač iz utičnice za struju, te dok držite pritisnutim gumb na pedalu (C) koji se nalazi na uređaju, kabel će se automatski namotati.

Pažnja:

Za vrijeme namatanja, rukom usmjerite kabel kako biste izbjegli ozljede.

Zatim spremite uređaj, ako je potrebno umetnuvši četku za podove / tepihe (L) na odnosnu kukicu koja se nalazi na stražnjoj strani uređaja (Slika 7) i nastavke u odgovarajući priključak (T) koji se postavlja na teleskopsku cijev (Slika 8).

Prijenos usisivača prašine

Za prijenos koristite predviđenu dršku koja se nalazi na gornjem dijelu (E) uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pažnja:

Prije nego li započnete s obavljanjem bilo koje radnje koja se odnosi na čišćenje ili održavanje, isključite uređaj i izvaditi utikač napajanja iz utičnice za struju.

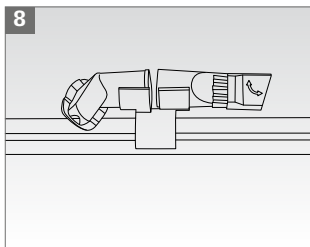
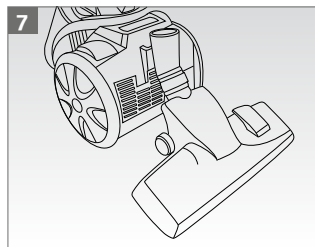
Usisana prljavština ulazi u spremnik za prašinu (A). Zrak se zatim pročišćava pomoću stalnog filtra koji se može prati, a koji se nalazi unutar spremnika prašine, pomoću filtra za zaštitu motora i filtra za izlazni zrak koji je postavljen ispod uređaja.

Pažnja:

Nikada nemojte koristiti usisivač prašine bez filtra ili s oštećenim filtrom. Usisana prašina ušla bi unutar uređaja i oštetila motor.

Pažnja:

Nastaviti sa redovitim čišćenjem filtara odnosno svaku put kad primijetite slabije usisavanje.



Kako isprazniti spremnik za prašinu (A)

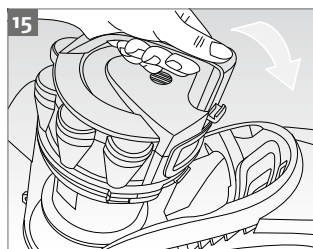
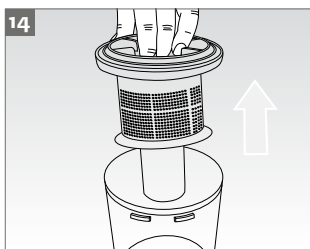
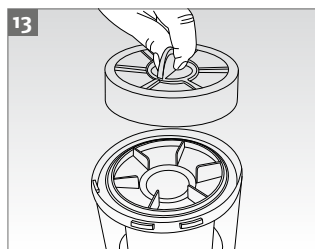
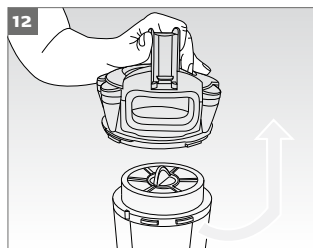
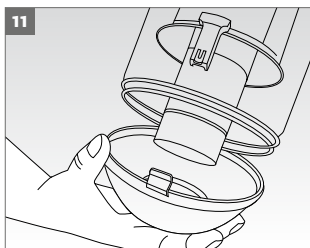
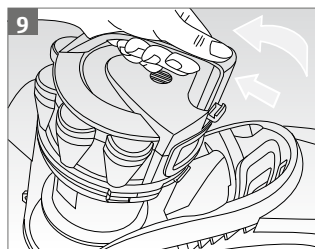
- Pritisnite gumb za deblokiranje (D), te istovremeno izvadite spremnik za prašinu (A) pomoću odgovarajuće drške (E) (Slika 9).
- Podignite predviđenu polugicu na spremniku (Slika 10); zatim ispraznite spremnik za prašinu (A), otvorivši poklopac (Slika 11).

VAŽNO: Kako biste nastavili s pražnjenjem spremnika, te kako biste spriječili nekontrolirani izlaz prljavštine, preporučuje se umetnuti spremnik u plastičnu vrećicu te isprazniti ga unutar iste.

- Za potpuno čišćenje spremnika (A) potrebno je rastaviti ga na dijelove, postupivši na sljedeći način:
- izvadite ručku spremnika za prašinu tako što ćete je okrenuti u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu (Slika 12); te zatim izvadite filter koji se nalazi ispod (Slika 13);
- izvadite kompletan filter (Slika 14).

VAŽNO: Uvijek perite filter samo čistom vodom bez uporabe sapuna ili deterdženata. Prije sastavljanja, sačekajte da se potpuno osuši. Preporučujemo vršenje tog čišćenja najmanje svakih 6 mjeseci ili u svakom slučaju kad se primijeti da se usisavanje vidljivo smanjilo.

- Prije nego što nastavite s ponovnom uporabom, potrebno je opet sastaviti spremnik (A).
- Umetnuti filter unutar spremnika za prašinu (A).
- Sastavite ručku spremnika za prašinu tako što ćete je okrenuti u smjeru kazaljke na satu.
- Zatim ponovno umetnite čitav spremnik za prašinu (A) na trup uređaja lagano pritisknuvši sve dok ne klikne kao znak da se zakačio (Slika 15).



Kako očistiti filter izlaznog zraka

Ovaj filter obavlja posljednju razinu filtriranja zraka prije nego što izađe iz usisivača prašine. Kako biste očistili filter postupite na sljedeći način:

- Pomoću polugice uklonite vratašca koja se nalaze na stražnjoj strani uređaja (Slika 16).
- Izvadite filter i zatim ga operite pod hladnom vodom, te pustite da se osuši.
- Ponovno umetnite čisti filter izlaznog zraka (ili ga zamijenite novim) u rešetku i vratite istu u uređaj pritiskom dok ne klikne da je sjela (Slika 17).

Pažnja:

Perite filter uvijek samo čistom vodom bez da koristite sapun ili sredstva za čišćenje.

Pažnja:

Preporučuje se obavljati to čišćenje najmanje svakih šest mjeseci ili u svakom slučaju kad god primijetite da je usisavanje vidljivo oslabljeno.

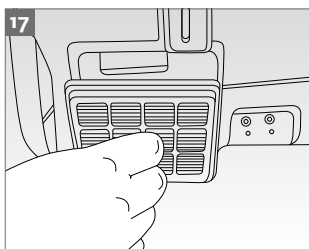
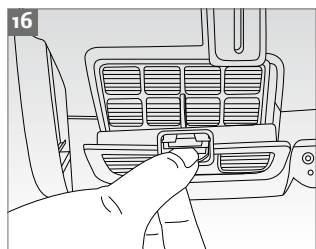
Kako očistiti usisivač prašine

Ako je potrebno, kućište, spremnik za prašinu i sjedišta filtera mogu se očistiti tako da ih obrišete vlažnom krpom. Prilikom toga, pazite da ne dopustite da bilo koji tip tekućine uđe u usisivač prašine. Nikada nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje (sredstvo za uklanjanje mrlja, otapala) jer mogu korodirati plastiku. Ponovno umetnite utikač samo kada budete sigurni da su svi dijelovi potpuno suhi.

VAŽNO: Preporuča se da ne podmazujete niti uljite rotirajuće dijelove kako biste spriječili da se kosa i nakupine prašine još više lijepe.

Kako očistiti četke

Kada je aparat uključen, očistite između čekinja četkice kako biste oslobodili preostalu prašinu i zatim nastavite s usisavanjem.



TEHNIČKI PODACI

Napajanje : 220-240V~
Snaga : 800W
Frekvencija : 50-60Hz
Klasa zaštite: IPX0

Navode se korištene metode mjerenja i izračunavanja u svrhu ustanovljavanja usklađenosti s ekološki prihvatljivim specifikacijama projektiranja: EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013; EN 60312-1:2017 ; EN 60704-2-1:2015, Prilog II Uredbe br. 666/2013.

Uređaj je provjeren kao usisivač za opću uporabu.

JAMSTVO

Uređaj je pod jamstvom u trajanju od tri godine od dana kupnje.

Kao dokaz datuma kupnje vrijedi datum koji se nalazi na računu.

U slučaju učestale mane nakon kupnje, zajamčena je zamjena proizvoda.

Nisu pokriveni jamstvom dijelovi koji bi mogli biti u kvaru uslijed nemara kod uporabe. Jamstvo je također isključeno u slučaju nepravilne uporabe uređaja kao i u slučaju profesionalne uporabe. Prodavatelj odbija svaku odgovornost za eventualne ozljede ljudi ili domaćih životinja ili štetu na imovini do kojih može posredno ili neposredno doći kao posljedica nepoštivanja uputa navedenih u priručniku u uputama za uporabu.



Simbol prekrštenog koša za smeće koji se nalazi na uređaju pokazuje da se proizvod, na kraju svog životnog vijeka, mora zbrinuti odvojeno od otpada iz domaćinstva, mora se odložiti u centar za odvojeno skupljanje za električnu i elektronsku opremu ili vratiti u trgovinu kod kupovine novog istovjetnog uređaja.

Odgovarajuće odvojeno skupljanje za naknadno slanje uređaja na recikliranje, tretiranje i kompatibilno ekološko zbrinjavanje doprinosi tome da se izbjegava negativni učinak na okoliš i zdravlje, te potiče ponovnu uporabu materijala od kojeg se sastoji. Korisnik je odgovoran za odvođenje uređaja na kraju životnog vijeka u odgovarajuće centre za skupljanje. Za detaljnije informacije o raspoloživim sustavima skupljanja otpada, obratiti se lokalnoj službi za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Tkogod ovaj uređaj napusti ili baci u običan otpad umjesto da ga odnese u odgovarajući centar za odvojeno skupljanje za električni i elektronski otpad, kažnjiv je novčanom upravnom kaznom koja je predviđena zakonskim odredbama o nezakonitom zbrinjavanju otpada na snazi.

OBILJEŽJA

Novi ENKHO usisivač bez vrećice sa samo 800 Watt-a apsorpcije smanjuje potrošnju osiguravajući maksimalni usisni kapacitet i uklanjanje grinja i klica s svih površina, uključujući i tepihe. Opremljen s hipoalergenskim filtrom koji se može prati, ima prikladan spremnik od 2 litre, koji se lako može izvaditi i isprazniti bez izravnog dodirivanja prašine.

Zahvaljujući kompaktnom obliku, može se lako spremati u svakom prostoru.

Također je opremljen prikladnim nosačem za pribor koji će se pričvrstiti na ručku tako da ih uvijek imate pri ruci. Dostavljeni dodaci: četka za tepihe/podove, manji usisivač, usisivač za otvore s četkicom.



aspirapolvere ciclonico senza sacco
cyclonic vacuum cleaner bagless
ciklonski sesalnik brez vrečke
ciklonski usisavač bez vrećice

codice art: 146425.01

Spinservice Srl
Via Campalto, 3/D- 37036 San Martino B.A. (VR)-Italy
www.eurospin.it-www.eurospin.si
MADE IN CHINA
Leggere e Conservare. Preberite in Shranite.

